

2006

Charakterizace odpadů - Metodický postup
pro stanovení vyluhovatelnosti odpadů
za definovaných podmínek

ČSN
EN 12920

83 8011

Characterization of waste - Methodology for the Determination of the Leaching Behaviour of Waste under Specified Conditions

Caractérisation des déchets - Méthodologie pour la détermination du comportement à la lixiviation d'un déchet dans des conditions spécifiées

Charakterisierung von Abfall - Vorgehensweise zur Bestimmung des Auslaugungsverhaltens von Abfall unter festgelegten Bedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12920:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze uvedené evropské normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12920:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN P ENV 12920 (83 8011) z července 1999.



© Český normalizační institut, 2006

76713

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Národní předmluva

Souvisící právní předpisy

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů (zákon o odpadech), v platném znění

Vyhláška MŽP a MZd č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, v platném znění

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů) v platném znění

Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, ve znění vyhlášky č. 41/2005 Sb. a vyhlášky č. 294/2005 Sb., v platném znění

Vyhláška č. 294/2005 Sb., podmínkách ukládání odpadů na skládky a jejich využívání na povrchu terénu a změně vyhlášky č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady v platném znění

Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, v platném znění

Upozornění na národní poznámku

K článku 3.2 byla doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 26475081, Ing. Milan Heřt

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Linda Pleštilová

EVROPSKÁ NORMA	EN 12920
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Březen 2006

ICS 13.030.01

Nahrazuje ENV 12920:1997

Charakterizace odpadů - Metodický postup pro stanovení
vyluhovatelności odpadů za definovaných podmínek
Characterization of waste - Methodology for the Determination
of the Leaching Behaviour of Waste under Specified Conditions

Caractérisation des déchets - Méthodologie
pour la détermination du comportement
à la lixiviation d'un déchet dans des
conditions
spécifiées

Charakterisierung von Abfall - Vorgehensweise
zur Bestimmung des Auslaugungsverhaltens
von Abfall unter festgelegten Bedingungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-02-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 12920:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 **Předmět**
normy

..	6
2 Termíny a definice	6
3 Popis jednotlivých kroků metodického postupu	7
4 Protokol o studii	10
Příloha A (informativní) Princip metodického postupu	11
Bibliografie	12

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma (EN 12920:2006) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 292 „Charakterizace odpadů“, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2006.

Tento dokument nahrazuje ENV 12920:1997.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litvy, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Účelem této normy je poskytnout metodický postup stanovení vyluhovatelnosti odpadů za definovaných podmínek, tj. ve scénářích odstranění nebo využití ve vymezeném čase. Metodický postup je koncipován tak, aby zajistil, že budou vzaty v úvahu specifické vlastnosti odpadu a podmínky scénáře. Metodický postup zahrnuje několik kroků, některé z nich využívají chemické,

biologické a fyzikální testy. Zkoušky se vybírají podle cíle, tj. podle definice problému a cílů řešení, podle uvažovaného odpadu a podle scénáře, který má být vyhodnocen.

Je zřejmé, že na základě současného stavu znalostí nemusí být vždy jednoznačné řešení.

Stanovení vyluhovatelnosti podle tohoto metodického postupu může poskytovat informace s relativně velkou nejistotou.

Aby se předešlo duplicitě prací, mohou se využít již existující zdokumentované informace o specifických vlastnostech odpadů a o vyhodnocení existujících zdokumentovaných scénářů za předpokladu, že tyto odkazy jsou zdokumentovány a doloženy v protokolu o studii pro každý krok metodického postupu, na který jsou použity.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví metodický postup pro stanovení vyluhovatelnosti odpadů za definovaných podmínek (tj. pro daný scénář včetně stanoveného času), k řešení definovaného problému. Vztahuje se na scénáře odstranění a využití odpadu.

POZNÁMKA 1 Pojem „využití“ je definován v evropských Směrnících o odpadech [1, 3]. Zahrnuje znovuvyužití a recyklaci.

Ve scénáři jsou zahrnuty i vnější podmínky, které mají přímý vliv na únik vyluhovatelných složek z odpadu. Migrace složek vyloužených z úložiště nebo z místa využití do okolního prostředí se neuvažuje. Vyhodnocení toxického působení na člověka nebo ekologického dopadu na flóru a faunu jako druhotný efekt v případě úniku vyluhovatelných složek z odpadu se rovněž neuvažuje.

POZNÁMKA 2 Současná úroveň znalostí komplexních scénářů a vlastností odpadů může limitovat schopnost poskytnout jednoznačné řešení definovaného problému. Příkladem může být skládkování složitých směsí odpadů.

-- Vynechaný text --